NOMINEE SWEDISH DESIGN AWARD

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG

FRESH INTELLIVENT®

22 DB SOUND LEVEL

5 WATT ENERGY

5 YEAR WARRANTY

Fresh® Ventilation

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Fresh entschieden haben.
Bitte lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Lüfter installieren und in Gebrauch nehmen.
Bewahren Sie diese anschließend sicher auf, damit Sie im Bedarfsfall darauf zurückgreifen können.

Warnung!
Dieses Produkt ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kindern) vorgesehen, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten stark eingeschränkt sind oder denen es an Erfahrung bzw. Kenntnissen mangelt. Dies ist nur dann zulässig, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder in die Bedienung des Produkts eingewiesen werden.

Kinder müssen fortlaufend beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.

DE

4 Beschreibung der Funktionen

5 Installationsanleitung

1 Inhalt
2 Einbau
3 Anschluss
4 Installationsalternativen
5 Anschluss eines Zugschalters
6 Werkseitige Einstellung
7 Einstellung der Funktionen

10 Erweiterte Funktionen

• Wahl der Empfindlichkeitsstufe
• Pausenfunktion mit Momentschalter

12 LED-Anzeige

13 Wartung

15 Garantie

15 Entsorgung

16 Zubehör

17 Technische Daten

18 Fehlersuche

Beschreibung der Funktionen

- **Feuchtautomatik**
  Fresh Intellivent hat eine vollautomatische Feuchtigkeitsregelung, die dafür sorgt, dass der Lüfter nur dann in Betrieb ist, wenn er tatsächlich gebraucht wird.

- **Timer-Betrieb**
  Einstellbare Nachlaufzeit - 5, 15 oder 30 Minuten

- **Drehzahlregelung**
  Über die eingebaute Drehzahlregelung kann man Geräuschpegel und Leistung nach Bedarf einstellen.

- **Dauerbetrieb**
  Der Lüfter kann im Dauerbetrieb laufen, wenn in der Wohnung eine Grundbelüftung gewünscht wird.
  Dadurch wird auch die Gefahr der Abstrahlungskälte bei der Wandmontage verhindert.

- **Lüftungsfunktion**
  Wenn der Lüfter 26 Stunden inaktiv gewesen ist, wird ein Lüftungsprogramm aktiviert, das 60 Minuten läuft.

- **Pausenfunktion**
  Der Lüfterbetrieb kann mit dem Zugschalter für eine Stunde unterbrochen werden.

- **Allpoliger Schalter**
  Der Lüfter ist mit einem allpoligen Schalter ausgestattet, so dass kein externer Schalter benötigt wird.

- **LED-Anzeige**
  Eine Leuchtdiode mit drei Farben zeigt an, in welcher Betriebsart der Lüfter gegenwärtig läuft.

- **12-Volt-Motor**
  Der Motor ist ausgesprochen robust und hat eine Haltbarkeit von etwa 60.000 Betriebsstunden. Dieser Motortyp zeichnet sich außerdem durch seine Laufruhe aus.

DE

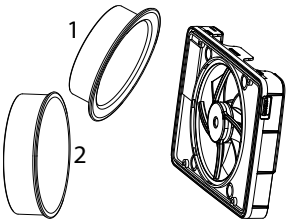
1 Inhalt

Die Verpackung sollte folgende Teile enthalten:

- Lüfter
- 2 Anschlussstutzen, Größe Ø 98 mm und Ø 118 mm
- Bedienungsanleitung
- Zubehörbeutel mit 4 Schrauben und Dübeln, Zugschnur mit Anhänger und eine Isolierung für das FK-Kabel

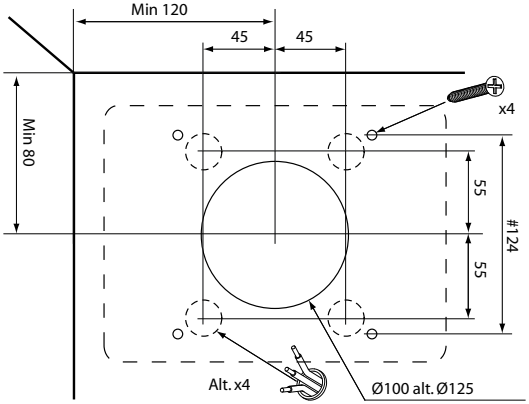
2 Einbau

Der Lüfter kann in der Wand oder in der Decke eingebaut werden. Einbauabmessungen siehe nachstehende Abbildung. Der Lüfter darf nicht in Umgebungen installiert werden, in denen die Temperatur 50 °C übersteigt. Bei Bedarf ist am Lüftergehäuse ein geeigneter Anschluss-stutzen zu befestigen, Ø 98 (1) für Ø 100-er Rohre oder Ø 118 (2) für Ø 125-er Rohre.



Der Lüfter eignet sich auch zur Aufputzmontage ohne Anschlussstutzen, z. B. bei Anschlussrohren unter Ø 98.

Beim Einbau sicherstellen, dass zwischen Rohr/Kanal und Wand/Decke eine Dichtung vorhanden ist, damit feuchte Luft/Kondenswasser nicht in die Wand oder die Decke eindringen kann. Bei Bedarf die mitgelieferten Schrauben und Dübel verwenden.



3 Anschluss

• Die Installation ist von einem qualifizierten Elektriker durchzuführen.

• Der Lüfter ist doppelt isoliert und nicht für eine Erdung vorgesehen.

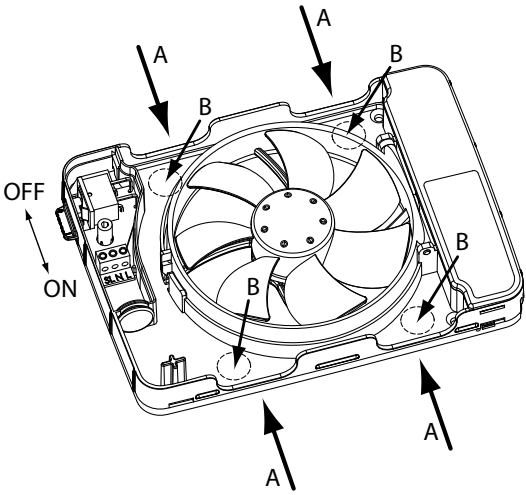
• Der Lüfter ist mit einem allpoligen Schalter ausgestattet, so dass kein externer Schalter benötigt wird.

1 Den allpoligen Schalter in Stellung 0 - OFF bringen.

2 Das Kabel entweder durch die Eingänge A am Gehäuse (Aufputzmontage) oder durch die Eingänge B am Gehäuse (Unterputzmontage) anbringen, siehe nachste hende Abbildungen. Die mitgelieferte Isolierung für FK-Kabel verwenden.

3 Wird einer der B-Eingänge verwendet, ist der runde, verdeckte Kunststoffdeckel innerhalb der Bruchkerbe von innen nach außen zur Rückseite herauszuklopfen, z. B. mit einem Schraubendreher.

Kabeleingänge
A = Aufputzmontage
B = Unterputzmontage



4. Installationsalternativen

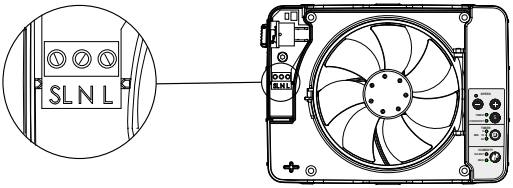
Der Lüfter lässt sich je nach Funktion auf drei verschiedene Arten installieren:

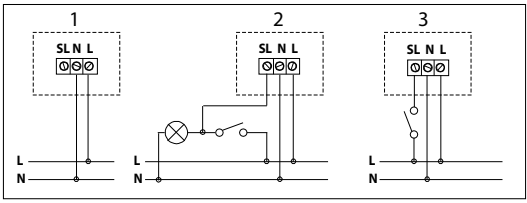
1. Ausschließlich zur Feuchtigkeitsregelung, siehe Schaltplan 1.
Der Lüfter wird mit Dauerphase (L) und Neutralleiter (N) zur automatischen Feuchtigkeitsregelung angeschlossen. Der Timer lässt sich durch Ziehen an der montierten Zugschnur manuell aktivieren (siehe Seite 8).

2. Feuchtigkeitsregelung + Timer-Betrieb über den Lichtschalter, siehe Schaltplan 2
Der Lüfter wird mit Dauerphase (L) und Neutralleiter (N) zur automatischen Feuchtigkeitsregelung angeschlossen. Die Schalterleitung (SL) wird zur Aktivierung der Timer-Steuerung angeschlossen, das heißt, dass Strom an der Schalterleitung anliegt, sobald die Badezimmerlampe eingeschaltet wird. Diese Option ermöglicht einen um 90 Sekunden verzögerten Start des Lüfters.

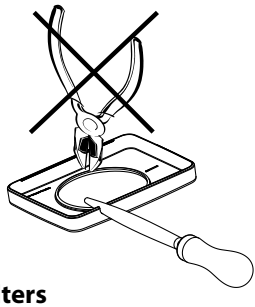
3. Feuchtigkeitsregelung + Timer-Betrieb über den gefederten Schalter, siehe Schaltplan 3
Der Lüfter wird mit Dauerphase (L) und Neutralleiter (N) zur automatischen Feuchtigkeitsregelung angeschlossen. Die Steuerphase (SL) wird zur Aktivierung der Timer-Steuerung mit einem gefederten Schalter angeschlossen. Bei dieser Option wird der Lüfter direkt gestartet.

Schaltplan



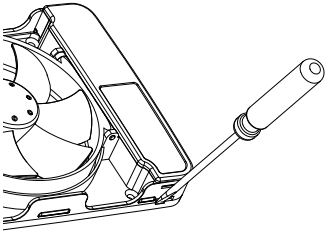


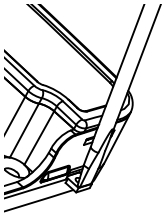
HINWEIS!
Mit einer normalen Rundfeile in der Frontabdeckung an einer geeigneten Stelle eine einwandfreie Öffnung herausfeilen.
Dazu KEINE Zangen oder dergleichen verwenden, da so Risse im Gehäuse entstehen können.

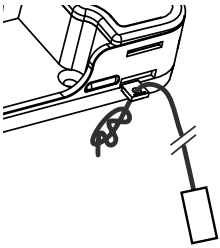


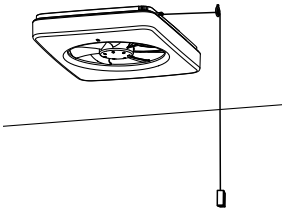
5. Anschluss des Zugschalters

Eine Zugschnur zur manuellen Aktivierung oder Unterbrechung des Timer-Betriebs installiert werden.
Dazu die Montageplatte z. B. mit einem Schraubendreher entfernen und die mitgelieferte Schnur gemäß den nachfolgenden Abbildungen in der Öffnung anbringen.









- Nach Abschluss der Installation den Sicherheitsschalter nach unten in Stellung I – ON bringen und so den Lüfter einschalten.

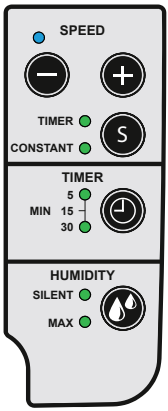
Beim Stromanschluss des Lüfters wird ein Selbsttest durchgeführt, bei dem die Elektronik, die LED-Leuchten und die Motorfunktion überprüft werden. Danach ist der Lüfter betriebsbereit.

6. Werkseitige Einstellung

- Timer - 5 Minuten
- Feuchtigkeitsgeschwindigkeit - still (70 % der Höchstleistung)
- Timer-Geschwindigkeit - 70 % der Höchstleistung
- Dauerbetrieb - Aus

Rückstellung auf werkseitige Einstellungen

Den S-Schalter mindestens 5 Sekunden gedrückt halten.



7. Einstellung der Funktionen

Eventuelle Anpassung an die jeweiligen Anforderungen:

1. Einstellung der Drehzahl für den Timer-Betrieb
Den S-Schalter so lange gedrückt halten, bis die Timer-Lampe aufleuchtet.
Die Geschwindigkeit mit den SPEED-Tasten festlegen.
Zur Rückstellung auf werkseitige Einstellungen beide SPEED-Tasten gleichzeitig drücken.

2. Nachlaufzeit
Den Timer auf 5, 15 oder 30 Minuten einstellen.

3. Feuchtbetrieb/Humidity
Den geräuscharmen (silent) Betrieb oder Höchstleistung einstellen - kleines oder großes Badezimmer.

4. Dauerbetrieb
Den S-Schalter so lange gedrückt halten, bis die Lampe CONSTANT aufleuchtet. Die Drehzahl mit den SPEED-Tasten festlegen.

Abschaltung des Dauerbetriebs: Den S-Schalter so lange gedrückt halten, bis die Lampe CONSTANT erlischt.

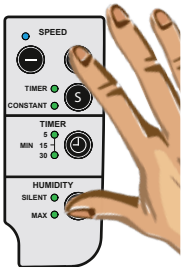
Einstellung der Empfindlichkeit

Je nach Größe, Selbstlüftung, Temperatur usw. kann das Badezimmer ein sehr unterschiedliches Klima haben. Dies kann sich wiederum auf das Ansprechen des Lüfters auswirken, weil er nach eigenem Ermessen bei Feuchtigkeit zu häufig oder zu selten startet.

Werkseitig ist er auf 2 eingestellt: normales Ansprechen auf Feuchtigkeit, für den Großteil der Fälle geeignet.

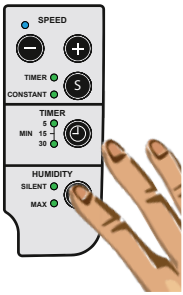
Die Feuchtfunktion lässt sich auch komplett deaktivieren.

1) Gleichzeitig die Schalter Speed + und Humidity betätigen *(die blaue und gelbe Leuchtdiode blinken schnell).*



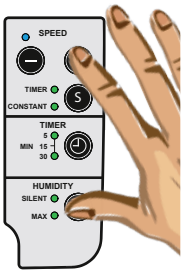
Die Taste Humidity Mode so lange drücken, bis die gewünschte Empfindlichkeitsstufe gewählt ist.

Stellung 1: Die Leuchtdiode für geräuscharmen Betrieb (silent) leuchtet – schnelles Ansprechen auf Feuchtigkeit.



Stellung 2: Die Leuchtdiode für Höchstleistung (max) leuchtet – normales Ansprechen auf Feuchtigkeit.

Stellung 3: Die Leuchtdioden für geräuscharmen Betrieb und Höchstleistung leuchten gleichzeitig – langsames Ansprechen auf Feuchtigkeit.



Stellung 4: Keine der Leuchtdioden leuchtet – die Feuchtigkeitsregelung ist abgeschaltet.

2) Gleichzeitig die Schalter Speed + und Humidity betätigen *(die blaue und gelbe Leuchtdiode hören auf zu blinken).*

2. Pausenfunktion über Momentschalter

Der Lüfter kann mit einem externen Momentschalter eine Stunde lang abgeschaltet werden. Dieser wird gemäß Schaltplan 3 auf Seite 7 angeschlossen.

Ist diese Funktion aktiviert, lässt sich die Funktion an SL angeschlossene „Startverzögerung" nicht über die Schalterleitung (Beleuchtung) nutzen.

Einschaltung

1. Gleichzeitig die Schalter Speed + und Humidity betätigen *(die blaue und gelbe Leuchtdiode blinken schnell).*

2 Den Timer-Schalter 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Leuchtdiode für 5 Minuten leuchtet.

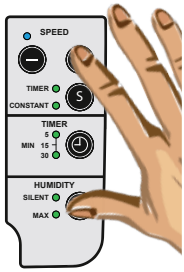
3. Gleichzeitig die Schalter Speed + und Humidity betätigen (die blaue und gelbe Leuchtdiode hören auf zu blinken).

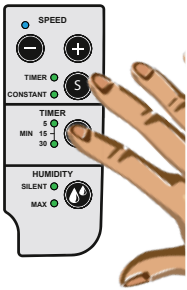
Abschaltung

1 Gleichzeitig die Schalter Speed + und Humidity betätigen *(die blaue und gelbe Leuchtdiode blinken schnell).*

2 Den Timer-Schalter 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis keine Leuchtdiode für Timer-Nachlauf mehr leuchtet.

3 Gleichzeitig die Schalter Speed + und Humidity betätigen *(die blaue und gelbe Leuchtdiode hören auf zu blinken).*





LED – Was macht der Lüfter?

Fresh Intellivent hat eine Leuchtdiode mit den Farben Gelb, Blau und Violett.

Anhand dieser drei Farben erkennt der Benutzer den aktuellen Status des Lüfters und die gegenwärtige Motorsteuerfunktion.

- **Keine Leuchtdiode leuchtet.**
  Der Lüfter ist abgeschaltet oder läuft im Dauerbetrieb.

- **Die blaue Leuchtdiode leuchtet.**
  Der Lüfter läuft – der Feuchtigkeitssensor hat im Raum eine erhöhte Feuchtigkeit festgestellt.

- **Die blaue Leuchtdiode blinkt.**
  Der Lüfter läuft – der Feuchtigkeitssensor hat festgestellt, dass er seinen Referenzwert für die Feuchtigkeit im Raum senken kann.

- **Die gelbe Leuchtdiode leuchtet.**
  Der Lüfter läuft – die Timer-Steuerung ist aktiviert.

- **Die gelbe Leuchtdiode blinkt.**
  Der Timer-Betrieb mit verzögerter Einschaltung wurde über den Lichtschalter aktiviert.
  Die Leuchtdiode blinkt 1,5 Minuten lang, bis der Lüfter anläuft.

- **Die violette Leuchtdiode leuchtet.**
  Der Lüfter läuft – die Lüftungsfunktion ist aktiviert.

- **Die gelbe und die blaue Leuchtdiode blinken langsam abwechselnd.**
  Die Pausenfunktion ist aktiviert.

- **Die gelbe und die blaue Leuchtdiode blinken schnell abwechselnd.**
  Der Programmierbetrieb des Lüfters ist aktiviert.

DE

Wartung

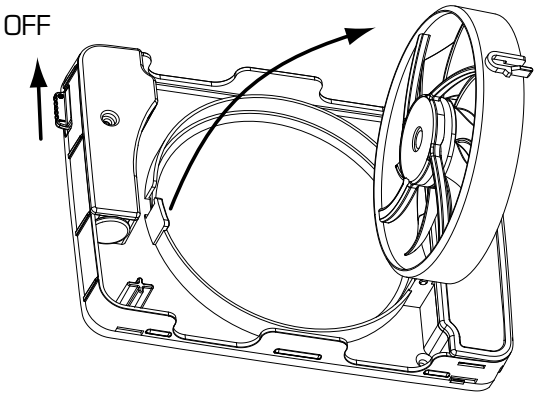
Fresh Intellivent ist so konzipiert, dass der Lüfter seine Funktion viele Jahre lang effizient erfüllt.

Damit er korrekt funktionieren kann, muss der Lüfter in regelmäßigen Abständen gereinigt werden.
Das Reinigungsintervall hängt von der Häufigkeit der Nutzung und von der Luftqualität ab.

Die Reinigung sollte jedoch mindestens zweimal pro Jahr erfolgen.

Den Lüfter durch Umlegen des Sicherheitsstromschalters nach oben in Stellung O - OFF ausschalten.

Sehr praktisch ist hier die Schwenkfunktion des Lüfters, die den freien Zugriff auf den Kanal ermöglicht. Den Schnellverschluss des Motorrings eindrücken und den Motor bzw. das Lüfterrad zur Seite schwenken.



Bei Bedarf Verschmutzungen vom Kanal bzw. Rohr entfernen. Wird der Schmutz nicht entfernt, wirkt sich dies eventuell auf die Leistung aus.

Vor allen Dingen die Blätter des Lüfterrads sind von schmutzigen Belägen zu befreien. Durch Verschmutzungen können Unwuchten entstehen, die den Geräuschpegel anheben und die Haltbarkeit der Motorkugellager verkürzen.

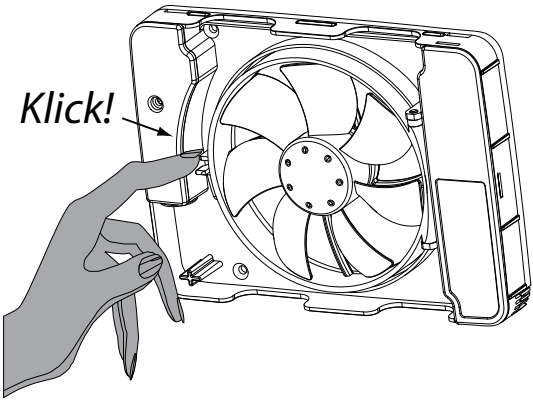
Das Lüfterrad ist mit einer Bürste oder einem Pinsel zu reinigen.
Für die Reinigung des Lüftergehäuses ist ein feuchtes Putztuch mit Wasser und eventuell eine milde Seifenlösung zu verwenden.

HINWEIS! Für den Lüfter niemals Lösungsmittel oder dergleichen verwenden, da diese die Kunststoffteile des Lüfters beschädigen können!

Den Lüfter nie vollständig in Wasser eintauchen, da der Motor dadurch beschädigt werden kann.

Den Motorring nach der Reinigung wieder zurückschwenken und mit dem Schnellverschluss arretieren.
Den Sicherheitsschalter durch Umlegen nach unten in Stellung 1 - ON einschalten.

Werden die Wartungsanweisungen für den Lüfter nicht befolgt, erlischt die Produktgarantie.



DE

Garantie

5 year guarantee

Der Hersteller gewährt **eine fünfjährige Garantie** auf Herstellungsfehler.

Für die Inanspruchnahme der Garantie müssen neben der Vorlage des Kaufbelegs noch folgende Bedingungen erfüllt werden:

- Montage und Installation müssen gemäß den Installationsanweisungen in diesem Handbuch erfolgen.
- Die Wartung muss gemäß den Wartungsanweisungen in diesem Handbuch erfolgen.
- Der Lüfter wurde in einem normalen Wohnbereich eingebaut.
- Der Lüfter wurde an eine Stromversorgung von 100-240 V AC angeschlossen.
- Der Lüfter darf weder Blitzschlag noch außergewöhnlichen Stromspitzen ausgesetzt worden sein.
- Der Lüfter wurde keinen äußeren Einwirkungen ausgesetzt.
- Der Lüfters wurde in einer Zone mit der Schutzart IP44 eingebaut.
- Der Lüfter darf nicht in Räumen installiert worden sein, in denen die Temperatur 50 °C übersteigt.

Reklamationen sind an den Händler zu richten.

Entsorgung

Das Produkt trägt eine WEEE-Kennzeichnung als Zeichen dafür, dass es nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zum zuständigen Recyclinghof gebracht werden muss.

Fresh AB ist an ein in Schweden landesweit aufgebautes Recyclingsystem angeschlossen, das den WEEE-Richtlinien der EU entspricht.

Weitere Info siehe www.fresh.se

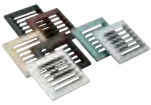
Zubehör

Für Fresh Intellivent ist eine Reihe von Zubehör erhältlich, das eine schnelle und saubere Montage ermöglicht. Nachstehend sind einige Zubehörbeispiele aufgeführt.

Rohre für die Größen
100 und 125

Abdeckplatte190 x 240 mm
weiß und schwarz

Kunststoffgitter
für die Größen 100 und 125



Metallgitter
für die Größen 100 und 125

Schutz vor Abstrahlungskälte
für die Größen 100 und 125

YVG100 und125 Durchführung mit Schutz vor Abstrahlungskälte

Zur Gewährleistung einer vollständigen Lüftungsfunktion ist sicherzustellen, dass genügend Luft in das Badezimmer gelangen kann. Dies wird entweder über eine Aussparung an der Türunterseite oder durch Einbau eines Abluftventils an der Tür oder Wand erreicht.

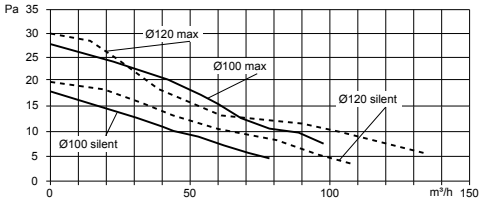
Auch die Versorgung des Hauses mit Frischluft ist wichtig. Diese wird dann u. a. über das Badezimmer und die Waschküche wieder abgeleitet.
Hierfür sind bei Bedarf Zuluftventile in Schlaf- und Wohnzimmer einzubauen.

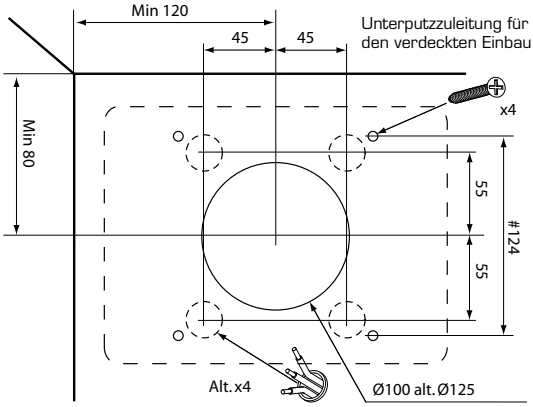
DE

Höchstleistung	132 m³/h
Schalldruckpegel 3 m (geräuscharmer Betrieb)	22 dB(A)
Leistungsaufnahme	5 W
Abmessungen in der Wand	0 - 30 mm
Lochbohrung	0 - 130 mm
Material	ABS-Kunststoff
Schutzart	IP44
Isolierstoffklasse	⧈
Spannung	100 - 240 V
Frequenz	50 - 60 Hz
Zertifizierungen	Ⓢ CE

Rohrab-messungen	Max/Silent	Kapazität (Freigebläse)	Schalldruckpegel 3 m
Ø 100	Max.	105 m³/h	33 dB(A)
Ø 100	Silent	73 m³/h	23,5 dB(A)
Ø 125	Max.	132 m³/h	32 dB(A)
Ø 125	Silent	85 m³/h	22 dB(A)

Kapazität





Der Lüfter startet nicht.

Der Lüfter wurde gerade erst neu installiert und war noch nie in Betrieb.
Überprüfen, ob sich das Lüfterrad unbehindert drehen kann.

Die Stellung des Sicherheitsschalters überprüfen. Dieser muss sich in Stellung I - ON befinden.

Den Lüfter ausschalten, dazu den Sicherheitsschalter auf 0 - OFF und anschließend wieder auf I - ON stellen.

sicherstellen, dass am Kontakt L Spannung anliegt (nur Elektriker).

Durch Messung der Spannung über L–N (nur vom Elektriker auszuführen) sicherstellen, dass der Neutralleiter korrekt angeschlossen ist.

Der Lüfter ist bereits eine Weile in Betrieb gewesen.
Überprüfen, ob sich das Lüfterrad unbehindert drehen kann.

Den Lüfter ausschalten, dazu den Sicherheitsschalter auf 0 - OFF und anschließend wieder auf I - ON stellen.
Den Lüfter etwa 3 Sekunden ausgeschaltet lassen, bevor er wieder eingeschaltet wird.

Der Lüfter wurde gereinigt.
Überprüfen, ob sich das Lüfterrad unbehindert drehen kann.

Die Stellung des Sicherheitsschalters überprüfen. Dieser muss sich in Stellung I - ON befinden.

Der Lüfter läuft ständig.

Die blaue LED leuchtet ständig
(nachdem der Lüfter mindestens 24 Stunden in Dauerbetrieb war).

Zur Überprüfung der Funktion die Badezimmertür zum Ausgleich des Feuchtigkeitsgehaltes mindestens eine halbe Stunde lang öffnen.

Den Lüfter ausschalten, dazu den Sicherheitsschalter auf 0 - OFF und anschließend wieder auf I - ON stellen.

Die gelbe LED leuchtet ständig.
Ist der Lüfter für den Timer-Betrieb an einen externen Schalter angeschlossen, ist dieser mindestens 30 Minuten lang auszuschalten.

Den Lüfter ausschalten, dazu den Sicherheitsschalter auf 0 - OFF und anschließend wieder auf I - ON stellen.

Keine LED leuchtet.
Dies ist ganz normal, wenn der Lüfter auf Dauerbetrieb eingestellt ist. In dieser Betriebsart leuchtet keine LED.

Wenn der Lüfter auf Dauerbetrieb eingestellt ist, ist er ausschalten. Dazu den Sicherheitsschalter auf 0 - OFF und anschließend wieder auf I - ON stellen.

Sonstige Fehler

Der Lüfter wird abgeschaltet, sobald das Licht ausgeschaltet wird.
Der Lüfter wurde falsch eingebaut. Der Kontakt L am Klemmenblock muss immer direkt mit der Phase verbunden sein.

Einen Elektriker hinzuziehen.

Der Lüfter wird abgeschaltet, sobald das Licht eingeschaltet wird.
Der Lüfter ist wahrscheinlich auf eine Pause mit dem Momentschalter programmiert. Änderung der Programmierung siehe Seiten 18-19.

Der Lüfter funktioniert nicht wie beschrieben.
Das Gehäuse abnehmen und das Gerät ausschalten. Dazu den Sicherheitsschalter auf 0 und anschließend wieder auf I stellen.

Wenn der Lüfter anschließend immer noch nicht wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben funktioniert, ist Kontakt zum Händler oder per E-Mail zu Fresh aufzunehmen: intelli-vent@fresh.se.

FRESH AB
Box 7
SE-360 32 GEMLA
SCHWEDEN

Tel.: +46 (0) 470-70 77 00
Fax: +46 (0) 470-70 77 39

E-Mail: info@fresh.se
Internet www.fresh.se
AD: Kjell-Olof Askencrantz • Produktmanager: Tomas Söreke
Copyright © Fresh AB 2009 • Änderungen vorbehalten.

Fresh® und das Fresh®-Logo sind Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen von Fresh AB in Schweden und/oder anderen Ländern. Intellivent® ist ein Warenzeichen bzw. eingetragenes Warenzeichen von Fresh AB
in Schweden und/oder anderen Ländern. Patent SE0900203-1.

Art.-Nr. 008474 • Intellivent® v.2 Edition Nordic 2012